

# 陳譚新職符合特區高官新要求

特區政府昨日公布兩項新人事變動：現任「特首辦」主任陳德霖十月一日接替退休的任志剛出任金融管理局總裁一職，現任政制及內地事務局副局長譚志源接替陳德霖成為「特首辦」主任。

兩項調動，均十分重要。金管局總裁及「特首辦」主任之職雖不在基本法第四十八條規定的「主要官員」名單內，但前者掌管特區千億美元外匯基金，後者肩負聯絡各方、協助特首施政的重責，重要性都是毋庸置疑的。而眼前，金融海嘯仍未過去，「雷曼迷債」二萬宗投訴正在金管局調查及評估採取紀律行動中；特區政府在推動經濟復甦、利民纾困的同時，下半年將會推出政制發展方案諮詢各界，兩位「新官」在此一關鍵時刻走馬上任，不僅工作更為繁重，難度明顯也會更大。

然而，可以欣慰的是，兩項調動，都堪稱不二之選、深慶得人。兩項調動令人看到，特區確有人才，而且不僅是一般高學歷、富經驗、有能力的人才，而是抱有服務社會崇高職志，肯為特區作出奉獻和承擔的難得人才。

香港九七回歸迄今已經十二年，國家改革開放正持續深入發展，六十周年國家大慶也即將到來；今天，如果特區政府要選拔、任用如金管局總裁、「特首辦」主任等重要高職，在基本能力、經驗條件之外，如果不講一下有關人選對「一國兩制」和基本法的認識，對國家政治經濟社會狀況、國際關係和地位以至中國歷史、文化的認識，而仍如某位「阿太」般仍沉浸在當年殖民管治的「光輝回憶」中，一切仍「唯英是尚」，那後果肯定只能是「南轅北轍」或所謂「今不如昔」的「斯人獨憔悴」了。

陳德霖和譚志源，工作能力和住績已毋庸多言，而兩人過去在一些相關工作中維護了特區政府依照基本法有效施政的立場，表現是稱職的。如在聘任副局長、政治助理問題上，反對派議員和個別傳媒指責「用人唯親」，陳德霖坦承在國籍問題上對市民的感受考慮不周，但堅持任用符合招聘程序及培養人才的需要，駁斥了什麼「馬房」的說法；同樣，在政制及內地事務局長林瑞麟外訪期間，譚志源署理代表出席立法會，反對派議員死纏「二〇一

二雙普選」，脅迫政府年底諮詢如無「雙普選」具體方案就不會予以通過，譚志源都能根據基本法及全國人大常委會的「決定」作出清晰有力的回答，而且不溫不火，反對派難奈其何。

昨日，傳媒在訪問中，對陳德霖六百萬年薪、較前任少三分之一最感興趣；其實，陳德霖在出任「特首辦」主任前，任職渣打銀行亞洲區副主管年薪已逾一千萬，如果沒有服務特區社會之心，會捨此高薪優職而「屈就」加入政府嗎？看來，傳媒老要拿六百萬來做文章，是小看這位「攝命陳」（英文名Norman 諾音）的志量了。

昨日在公布有關選準則時，財政司長曾俊華提出了「十項準則」，其中除基本的熟悉業務、具有運作經驗外，其餘六、七項可說項項都與「中國因素」有關，包括熟悉內地金融市場和中央政府的運作，以至必須要能講普通話，都生動地說明了香港維持和發展國際金融中心地位和國家的密不可分，對此，陳德霖的認知和能力是不成疑問的。

# 書展何必自毀清譽

一年一度的城中盛事——香港書展，下周三就要在會展中心開幕，一連七天的展期，萬頭攢動是可以預期的了。

儘管近來經濟環境不好，儘管至今仍有視香港為「文化沙漠」，但已經辦了二十年的書展，卻不能不說是「逆市奇能」，入場人數以數十萬計，確實令人刮目相看，主辦者香港貿易發展局和參展出版社、書商加上大批讀者、愛書人共同創造了這一奇蹟。

然而，今年書展還未開鑼，卻已爆出了令人矚目的新聞：一批被稱為「靚模」的少女模特兒，出版了性感「寫真集」在書展展銷，還要搞什麼現場簽名會。對此，四萬多人在網上提出質疑和反對，指此舉「污染」書展，屆時要靜坐抗議……。

當然，在反對聲音出來後，另一批支持者也在網上發起反擊，指抗議者「專制」和「虛偽」。而作為當事人的一群少女模特兒，也大發嬌嗔地要「反歧視」，質問為什麼她們就沒有出版的自由和權利？

如此在一片擾攘、謾罵聲中，貿發局表示屆時會另設「簽名專區」，以避免引

起混亂……。

看來，貿發局此一對策，只能說是「沒有辦法中的辦法」，顯然問題並未有真正解決。問題在於：如「少女寫真集」這類明顯帶有色情成分的刊物，到底應不應該進入書展？書展是不是「來者不拒」，只要有圖片、有文字的印刷品就一律打開大門歡迎，都可以堂而皇之的展出而完全不必理會讀者的所得和感受？書攤上同類刊物尚且要包膠袋，書展卻可以「任睇唔睇」，難道這就叫「出版自由」？

看來，答案應是何者，讀者都會「心中有數」。

別的不用說，只要「用個腦」去設想一下：書展開幕之日，一批穿得少得不能再少的少女模特兒扭腰擺臀的出現在會場上，引來大批「狂風浪蝶」狂追，簽名會上秩序大亂，而翌日報上，什麼「拋胸」、「谷爆」之類最庸俗的字眼大字標題出齊，書展二十年道行一朝喪，值得麼？父母還會鼓勵子女去書展嗎？

關 昭

## 感無比光榮任重道遠

# 譚志源接掌特首辦

【本報訊】政制及內地事務局副局長譚志源將從下月起接替陳德霖，成為歷來最年輕的行政長官辦公室主任。譚志源昨日會見傳媒時表示，對獲委任感到無比光榮，同時深感任重道遠，今後將致力協助特首施政，與各決策局、行政會議和立法會議員保持溝通，做好上情下達。

行政長官曾蔭權昨日宣布委任譚志源為特首辦主任，任命由今年八月一日起生效。譚志源說：「我感到無比光榮，同時深感任重道遠。」他表示，特首辦主任是一個重要的職位，現任及前任特首辦主任都擁有豐富公共行政經驗，他受邀出任這一職位時「經過認真、慎重的考慮」，到最後決定毅然接受任命，「是希望在香港發展的重要時刻，可以盡己之力，務求在這個新的崗位上，竭力貢獻社會，服務香港。」

### 曾蔭權讚熱誠服務香港

譚志源說，將會致力協助特首，並與各決策局溝通，落實政府施政。被問及是否能夠「駕馭」各政策局，譚志源表示，在政府工作並非單憑一人能完成任務，需要團隊合作，大家在不同崗位各司其職，「就好像一個人有眼耳鼻」，有不同功能，但缺一不可。他還說，不會用「駕馭」一詞來形容同各決策局的關係，因為他所認識的公務員同事的胸襟都非常廣闊，都是以服務市民為依歸，相信未來政府會繼續以團隊精神運作。

至於行政與立法方面的溝通，譚志源表示，過往在多個崗位，與不同議員接觸溝通，解釋政策，今後將繼續同議員有商有量，建立良好互動關係，並積極主動跟不同的議員聯絡，爭取議員支持政府。他亦會將各界意見帶入社會，協助傳媒掌握政府施政及理念，並虛心聆聽各方意見。

政改諮詢將在第四季展開，譚志源表示，他過往六年一直有參與政改，相信以往的參與所總結的經驗，可以在新崗位上，協助特首和政制及內地事務局局長林瑞麟處理這方面的工作。

對於委任譚志源出任特首辦主任，曾蔭權表示，譚志源具備過人才幹，出色的人際關係，行政和政治工作均有豐富經驗。委任他是因为他忠誠能幹，對服務香港充滿熱誠。「我有信心譚志源能勝任新的職務。」

林瑞麟發表聲明說，譚志源在出任政制及內地事務局副局長期間，貢獻良多，包括處理了多方面的人權事宜、推動落實種族歧視條例，以及處理在囚人士可以行使投票權的相關法例修訂工作。林瑞麟深信，譚志源可在新崗位上發揮具建設性的角色。

### 議員多認為是合適人選

多位立法會議員都表示譚志源是合適人選。民建聯的



譚志源（左）表示，經過審慎考慮接任這個新任命，是因為希望在香港發展的關鍵時刻，為香港作出貢獻，服務市民。（林雨桑攝）

陳鑑林說，譚志源有多年的政務官經驗，十分了解政府運作，而且他也有廣闊的社會網絡，可協助行政長官與外界保持聯繫。陳鑑林形容譚很容易與人相處，做人不會「硬梆梆」，期望他日後可以多與政黨聯繫。

自由黨主席劉健儀表示，譚志源是接任特首辦主任的合適人選，她讚揚譚志源工作稱職，在眾副局長中表現較突出，亦樂於和議員及各政黨溝通。她說，目前特首辦眼自由黨較少接觸，期待譚志源上任後特首辦將會更主動聯絡議員及不同政黨。

會計界的陳茂波表示，他於數年前開始參與策發會工作時，已經認識譚志源。他形容譚積極主動，笑容可掬，性格平易近人，並十分謙虛；相信將來他與立法會議員聯絡時，不會出現困難。陳茂波還說，即使譚十分年輕，但相信他能勝任特首辦主任的工作。

公民黨的梁家傑表示，今年第四季將進行政制改革的諮詢，希望譚志源以他一貫平易近人的作風，在不同政治團體和不同利益之間，幫助特首找到一個共識。

## 回應梁錦松事件 認經一事長一智

【本報訊】候任特首辦主任譚志源，曾經出任前財政司司長梁錦松新聞秘書，任內經歷梁錦松被指偷步買車事件，他表示，事件已經在六年前發生，希望告一段落；他說，事件令他「經一事，長一智」，推動他繼續做好工作。

○一年梁錦松「空降」政府出任財政司司長，譚志源擔任其新聞秘書，這也是他仕途第一個小高峰。然而，兩年後，梁錦松遭質疑偷步買車後下台，譚志源被指無提醒上司涉及利益衝突。事後他曾公開承認，這件事令他升職慢過其他政務官。隨後譚志源出任民政事務局副局长專責政改，並參與○五年政改方案，工作能力重獲認同。

如今舊事重提，譚志源回應的態度十分誠懇。他說，事件發生已經六年多了，無論對於梁錦松本人，還有

## 官職三級跳 薪酬增一倍

特稿

譚志源仕途一帆風順，兩年內由民政事務局副局长升任政制及內地事務局副局長，今次晉升為特首辦主任，實現「官場三級跳」，比坐直升機還快；而譚的薪酬，在兩年內增加接近一倍，當年任副秘書長的年薪不過一百多萬元，但去年升任副局長，年薪即漲至約二百五十萬元，而本月轉為特首辦主任，年薪亦水漲船高，升至超過三百三十八萬元。

現年四十五歲的譚志源，畢業於香港大學工程學系，一九八七年加入政府當政務主任，曾任職中央政策組、政制事務局、行政長官辦公室、民政事務局長及駐日內瓦經貿辦事處等多個不同部門。

身入官場二十多年，譚志源近兩年在仕途上亦實現三級跳的躍進。年前，他任職民政事務局副局长；至去年年中，他放棄居英權，成為政制及內地事務局副局長，亦是唯一政務官出身的副局長；今年八月，他將升任特首辦主任。

官位三級跳之外，其收入兩年內亦升超過一倍。譚志源當年任副秘書長時的年薪為一百多萬元，升任副局長時，年薪調整至約二百五十萬元；即將升任特首辦主任，年薪將再提升至超過三百三十八萬元。

當年財政司司長辦公室的同事，包括他自己，事情本身已經告一段落，但這經歷令他終身受用。「我會覺得『經一事，長一智』，無論在這件事情裡面好多時有一個困難的經歷，但好多時我們可以將一個困難的經歷變作一個推動自己向前的好的動力。」譚志源表示，吸取了上次的經驗教訓之後，他過去六年都參與了包括政改在內的需要政府敏感度比較高的工作，相信梁錦松事件對此是有所幫助的。

此外，對於政府去年委任副局長及政治助理引發的風波，譚志源表示，政府處理手法上欠缺理想，有可以改進的地方。他說，如果有新的副局長和政治助理人選，將會清楚交代國籍以及公開薪酬，並事先安排他們與傳媒見面等。

至於會不會重建曾俊華掌管特首辦、邱騰華任新聞處處長之時的「心戰室」，譚志源就笑說：「據我所知，政府的建構裡，是沒有『心戰室』呢樣嘢。」但他表示，特首辦主任和特首辦負責新聞工作的同事，以及新聞處處長，每日都留意本港的新聞，並與各個部門溝通，而他上任後將繼續這一工作。譚志源還說，希望未來「有點時間同大家（傳媒）傾偈。」

# 證監：中介人須解釋迷債風險

【本報訊】立法會雷曼迷債小組昨日繼續進行研訊，並首次傳召證監會企業融資執行董事何賢通出席作供。何賢通表示，為投資產品風險作評級，不是證監會的責任。他又強調，中介人有責任向客戶解釋產品風險。



何賢通表示，為投資產品風險作評級，不是證監會的責任（本報攝）

雷曼迷債小組昨日首次傳召何賢通出席立法會雷曼迷債聆訊。何賢通說，該會審批迷債銷售章程及宣傳單張時由一個最少有三人組成的小組負責，而這個小組一般由一名高級總監、一名總監和一名副總監，或若干名高級經理及經理組成，當中高級總監負責監督組內工作。如審批過程發現任何問題，小組成員就會跟他商討。但他表示，上任後小組一直未有跟他直接討論文件審閱的事，因為在他上任前，證監會已審批過二十八個雷曼迷債系列，小組已有足夠處理經驗。

### 證監只審批宣傳單張

何賢通說，推售雷曼迷債的廣告產品及單張並不能取代銷售章程，甚至不能等同於章程的概述；當客戶透過廣告接觸中介人後，該廣告功能已完成。他表示，自○三年四月以來，證監會未收到金管局就有關人事在銷售點使用章程及推廣材料的方式作任何回應，雙方亦沒有就投資產品的推廣材料主要內容作定期交流。他認為，中介人有責任向客戶解釋風險及了解客戶的風險承受

能力。

自雷曼事件發生後，當局至今收到八千多宗相關投訴，九成六投訴銷售過程，只有約百分之一點五投訴「迷你債券」這產品名稱。何賢通說，雖然證監會本身不負責審批產品名稱，但他認為迷債的名稱沒有違反法例。他重申，證監會只負責審批產品章程和宣傳單張，但宣傳單張不可能包含所有產品內容，中介人有責任評核產品風險和向客戶解釋產品。

立法會雷曼迷債小組主席何鍾泰表示，何賢通下周二將繼續出席聆訊。對於有報道稱新世界中國主席鄭家純對被傳召出席發展文件調查委員會研訊提出司法覆核，可能影響立法會雷曼迷債小組要押後傳召分銷銀行代表出席研訊，何鍾泰說，小組向政府、金管局及證監會取證工作仍未完成，暫時不會傳召銀行界及相關人士。他拒絕評論有關十六家迷債分銷銀行達成一致意見，回購方案以七成為上限的報道。

金管局昨公布，正就九百三十宗雷曼債券相關個案考慮採紀律行動，這些個案已經過金管局的詳細調查。

## 央行：續推內地與港金融合作

【本報訊】新華社北京消息：就陳德霖將接替任志剛出任金管局總裁一事，新華社記者昨日採訪了中國人民銀行新聞發言人，該新聞發言人表示，在陳德霖接任金管局總裁後，人民銀行與金管局一定能夠繼續開來，繼續推進兩地金融合作持續深入發展。

財政司司長曾俊華昨日宣布，現任特首辦主任陳德霖將於今年十月一日接替任志剛，出任金管局總裁。

人民銀行新聞發言人表示，人民銀行與金管局保持了長期的良好合作關係，通過建立高層定期會晤、兩地金融基礎設施聯繫小組等合作機制，促進了兩地金融合作與發展，並推動了香港人民幣業務穩步發展。新聞發言人指出，任志剛在出任金管局總裁的十六年間，以其富有預見性的眼光和戰略性思維，帶領金管局穩步推動金融改革，積極維護金融穩定，成功應對了各種金融風波，對於提升香港國際金融中心地位和維持香港的繁榮穩定作出了重要貢獻。相信任志剛在卸任後，會繼續為金融業的發展作出貢獻。

人民銀行新聞發言人表示，陳德霖過去曾在金管局服務多年，非常熟悉兩地金融合作事務。在陳德霖接任金管局總裁後，人民銀行與金管局一定能夠繼續開來，繼續推進兩地金融合作持續深入發展。